



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7182079 / 19.03.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 4.326,914 KG Net weight 3.598,714 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	326 PC	3.598,714 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	11 PC	161 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	66 PC	568 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 326

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28.3.10

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:233217

19.03.2019-16:53

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custom

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 14.485

CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7182083	2500666701	60	PC	S/	Clutch Housing Chart	5500036317
22.03.2019	2500666701				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	30	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501543	
7182063	2510204509	3.840	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
20.03.2019	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	960	TBA-520921	
	P: 80 -		X	0	TBA-520880	
	P: 4 -		X	0	TBA-550528	
7182076	2510312261	60	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500041214
20.03.2019	2510312261				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	30	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501712	
7182079	2510311661	326	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
20.03.2019	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 9 -		X	30	TBA-501494	
	P: 66 -		X	0	TBA-501712	
	P: 1 -		X	29	TBA-501494	
	P: 1 -		X	27	TBA-501494	
7182080	2510311480	425	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500041212
20.03.2019	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 17 -		X	25	TBA-501494	
	P: 102 -		X	0	TBA-501711	
7182081	2510311460	150	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500041213
20.03.2019	2510311460				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	25	TBA-501494	
	P: 36 -		X	0	TBA-501711	
7182082	2500332300	120	PC	S/	Clutch Housing	5500037583
20.03.2019	2500332300				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	30	TBA-501494	
	P: 24 -		X	0	TBA-501543	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemple pour committant
rose - Exemple pour l'expéditeur
bleu - Exemple pour le destinataire
vert - Exemple pour le transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
bianco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordergiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberghelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Gottschalk S. 1 VIA DELI CICLAMINI 4 I-20136 Modena				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwoltzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Gart-Benz-Straße 23 D-71034 Ludwigsburg www.schwoltzer.de																													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Or/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Zona Rurale 28/A 70037 Ruvo di Puglia (BA) Cod.Fisc.: R.L. DMN 84P48 H645P Partita IVA: 07544260727 Iscrizione Albo: BA7463614/A																													
5 Begleitende Dokumente Documents annexes Burgberghelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim - 1 - 104 - 23217				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to the goods, which are covered by this mentioned in Cl. 12 of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros C. 2 - Gottschalk		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis C. 2111		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14435																													
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit. N°9		Gefahrstoffkennzeichen Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à Magna PT B.V. & Co. KG Burgberghelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim						22 Güteempfangen Reçu par le destinataire 20 MAR 2019																	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) "Ricciardi"										24 Güteempfangen Reçu par le destinataire 20 MAR 2019																							
25 Logis zur Ermittlung der Entfernung Logis pour la détermination de la distance Burgberghelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim										26 Vertragspartner des Frachtführers						27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz 1A 3 187c Anhänger 1B 3 624																	
28 Benutzte Gen.-Nr. 204000 205870										National						Bilateral						EG						CEMT					